

LSC Use Only

Number: _____

Submission Date: _____

Action Date: _____

RECEIVED

FEB 11 8 1999

UWUCC USE ONLY

Number: _____

Submission Date: _____

Action Date: _____

98-1

CURRICULUM PROPOSAL COVER SHEET
University-Wide Undergraduate Curriculum Committee

I. CONTACT

Contact Person Robert Whitmer Phone 2325

Department French

II. PROPOSAL TYPE (Check All Appropriate Lines)

~~FR 451~~ COURSE

Adv. French Grammar

Suggested 20 character title

New Course* FR 441 Advanced French Grammar

Course Number and Full Title

Course Revision

Course Number and Full Title

Liberal Studies Approval +
for new or existing course

Course Number and Full Title

Course Deletion

Course Number and Full Title

Number and/or Title Change

Old Number and/or Full Old Title

New Number and/or Full New Title

Course or Catalog Description Change

Course Number and Full Title

PROGRAM: Major Minor Track

New Program*

Program Name

Program Revision*

Program Name

Program Deletion*

Program Name

Title Change

Old Program Name

New Program Name

III. Approvals (signatures and date)

[Signature]
Department Curriculum Committee

Robert L. Whitmer
Department Chair

[Signature]
College Curriculum Committee

[Signature]
College Dean

+ Director of Liberal Studies (where applicable)

* Provost (where applicable)

I. Catalog DescriptionFR ~~451~~ ⁴⁴¹ Advanced French Grammar3 credits
3 lecture hours
(3c-01-3sh)Prerequisite: ^{OK} ~~FR351~~

In this course, students will build upon their previous knowledge of French grammar, with a view to perfecting their control of more complex structures. These structures include complex sentences, the subjunctive, hypothetical statements, and passive voice. Emphasis is placed on written expression.

II. Course Objectives

1. Students will be able to use the verb tenses necessary to account for a sequence of events in complex sentences.
2. Students will be able to express ideas in complex sentences which emphasize logical relationships.
3. Students will formulate hypothetical statements using appropriate conjunctions and verb tenses.
4. Students will be able to distinguish and use appropriately the subjunctive and indicative moods.
5. Students will be able to translate the English passive into French using varied structures.
6. Students will be able to identify and analyze literary tenses used in French.

III. Course Outline

- Weeks 1-2 **Complex Sentences: Treating Time.**
Sequencing of verb tenses (present, past, and future) along with use of temporal conjunctions and adverbial phrases.
- Weeks 3-5 **Complex Sentences: Treating Logical Relationships**
Organizing ideas with logical connectives, expressing causes and consequences.
- Weeks 6-8 **Hypothetical Statements: Possibility, Probability and Hypothesis**
Using appropriate verb tenses (conditional, past conditional) and conjunctions to express various types of hypotheses.
- Weeks 9-11 **Subjunctive Mood: Usage in Addition to Emotion and Desire**
Using the subjunctive mood in subordinate clauses to express negation, doubt, irreality, and logical relations.
- Weeks 12-13 **Passive Voice: Rendering the English passive into French**
Uses of *être* + past participle, the pronom *on*, and pronominal verbs to express passive meaning.
- Weeks 14 **Literary tenses: General Overview**
Identification and analysis of literary tenses, including the *passé simple*, imperfect subjunctive, *passé surcomposé*.

IV. Evaluation Methods

Students' grades will be calculated according to the following illustrative distribution:

80% exams - A total of four exams including a comprehensive final examination will comprise the exam portion of the grade.

20% homework - A homework grade will be based on exercises done as a part of the students' regular written assignments as well as listening comprehension exercises to be completed at the language lab.

The individual instructor will determine the interpretation of accumulated grades according to the syllabus s/he distributes at the course's beginning. Normal French Department practice is as follows: A = 90-100%; B = 80-89%; C = 70-79%; D = 60-69%; below 59% = failure.

V. Required Textbook(s), Supplemental Books and Readings

Bérard, Evelyne & Christian Lavenne. Mode d'emploi: Grammaire utile du français. Paris: Didier, 1991.

----- Exercices pour l'apprentissage du français. Paris: Didier, 1991.

VI. Special Resource Requirements

The Language Learning Center is adequate for current needs. No lab fee is called for.

VII. Bibliography

Grammar References:

Byrne, L. S. A Comprehensive French Grammar (4th ed.). Oxford: Blackwell, 1993.

Darbelnet, John. Pensée et structure. New York: Charles Scribner's, 1969.

Grevisse, Maurice. Le bon usage. Paris: Hatier, 1969.

Judge, Anne. A Reference Grammar of Modern French. London: Edward Arnold, 1983.

Meiden, Walter. French for Oral and Written Review. New York: Holt, Rinehart Winston, 1988.

Metford, Deborah. Concepts: Grammaire française et textes choisis. Scarborough: Prentice-Hall Canada, 1990.

Tremblay, Jean-Paul. Grammaire comparative du français et de l'anglais. Québec: Les presses de l'université Laval, 1972.

Pedagogical References:

Allen, Edward. Classroom Techniques: Foreign Languages and English as a Second Language. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1983.

Finocchiaro, Mary. The Functional-Notional Approach. New York: Oxford University Press, 1983.

Hammerly, Hector. Synthesis in Second Language Teaching. Blaine, WA: Second Language Publishers, 1982.

Higgs, Theodore, ed. Teaching for Proficiency, the Organizing Principal. Lincolnwood, IL: National Textbook Co., 1984.

Oller, John W., Jr. Methods That Work. Rowley, MA: Newbury House, 1983.

Rivers, Wilga. Teaching French: A Practical Guide. Lincolnwood, IL: National Textbook Co., 1988.

Stevick, Earl. Teaching Languages: A Way and Ways. Rowley, MA: Newbury House, 1980.

Course Analysis Questionnaire

Details of the Course

- A1. This is a course requirement for all French degree programs. It is open to students who have completed FR351 French Grammar or who have been placed at this level by the French faculty upon assessment of past language experience and placement test results.
- A2. Yes. See accompanying description of French major curriculum revision and relevant course deletions.
- A3. No
- A4. No
- A5. No variable credit. N/A
- A6. Yes. This configuration of courses was developed from a study of five institutions known for their active, progressive French programs and comparable to IUP in size. Thus these courses or others like them are offered by:
 Millersville University of Pennsylvania, University of Delaware, Ohio University,
 Miami of Ohio, Suny at Albany
- A7. Yes. These revised courses reflect content and skills commonly recommended or required by professional and accrediting institutions like The American Council on the Teaching of Foreign Language, The Modern Language Association, Middle States, and NCATE. This new curriculum will allow incorporation of this material into a program typically completed in six or seven semesters, so as to encourage study and internship programs in Nancy, France.

Interdisciplinary Implications

- B1. One instructor.
- B2. These are courses in the French language, culture and literature. There is not a conflict.
- B3. Yes.

Implementation

- C1. Faculty is adequate. These revisions were made with current faculty in mind.
- C2. None.
- C3. No grant funding is needed.
- C4. Yearly.
- C5. One.
- C6. 20 - 25.
- C7. Yes. The Modern Language Association recommends class maximums of 25 students.

Miscellaneous